

POLYSSIMO



7
anos - years
años - Jahre
- 99

F GB D E I
P NL S DK RUS



Jeu de patience



De 7 à 99 ans

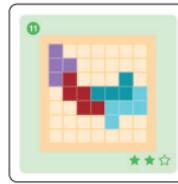


1 joueur

1 base, 11 pièces en bois (6 tétraminos et 5 pentaminos), 30 cartes défis (niveaux de difficulté croissant)



★ Facile



★ ★ Moyen



★ ★ ★ Difficile



But du jeu : reconstituez le carré en utilisant toutes les pièces.

Déroulement du jeu : Posez les 11 pièces et la base sur la table et posez les cartes défis à côté. Tirez une carte défi et positionnez les pièces imposées sur la base comme indiqué sur la carte. Tentez alors de placer les pièces restantes, faces rainurées visibles, afin de remplir la base sans la dépasser. Pour chaque défi, une seule combinaison possible !

Solutions en fin de livret.

Des défis d'Alain Brobecker



A game of patience



7-99 years

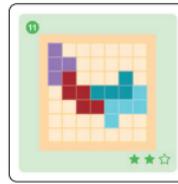


1 player

1 base, 11 wooden pieces (6 tetraminoes and 5 pentaminoes), 30 challenge cards (of increasing levels of difficulty)



★ Easy



★ ★ Moderate



★ ★ ★ Difficult



Object: reconstitute the square using all of the pieces.

How to play: Place the 11 pieces and the base on the table with the challenge cards to one side. Draw a challenge card and position the imposed pieces on the base as shown on the card. Then try to arrange the remaining pieces, grooved side up, in order to fill the base without any part of a piece sticking out beyond the edge of the square. For each challenge, there is only one possible combination.

Solutions at the back of the booklet.

Challenges by Alain Brobecker

D

POLYSSIMO

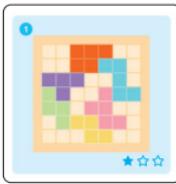
Geduldsspiel



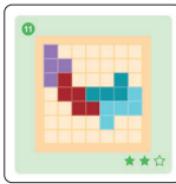
7-99 Jahre

1 Spiele

1 Form, 11 Holzteile (6 Tetrominos und 5 Pentominos), 30 Aufgabenkarten (steigender Schwierigkeitsgrad)



★ Einfach



★ ★ Normal



★ ★ ★ Schwer



Ziel des Spiels: Das Quadrat nachlegen, indem alle Teile verwendet werden.

Spielablauf: Legen Sie die 11 Teile und die Form auf den Tisch und die Aufgabenkarten daneben. Ziehen Sie eine Aufgabenkarte und legen Sie die vorgegebenen Teile wie auf der Karte angegeben in den Kasten. Versuchen Sie dann, die übrigen Teile mit der gerillten Seite nach oben zu legen, um den Holzkasten innerhalb der Grenzen auszufüllen. Für jede Aufgabe ist nur eine einzige Kombination möglich!

Lösungen am Ende des Heftes.

Aufgaben von Alain Brobecker

Juego de paciencia



7-99 años

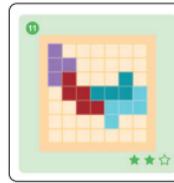


Número de jugadores: 1

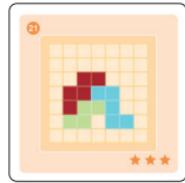
1 base, 11 piezas de madera (6 tetrominós y 5 pentominós), 30 cartas de desafíos (niveles de dificultad creciente)



★ Fácil



★ ★ Medio



★ ★ ★ Difícil



Objetivo del juego: volver a formar el cuadrado utilizando todas las piezas.

Desarrollo del juego: Coloca las once piezas y la base sobre la mesa y pon las cartas de desafíos a un lado. Coge una carta de desafíos y coloca las piezas impuestas sobre la base, tal como indica la carta. Intenta ahora colocar las piezas restantes, dejando las caras con ranuras visibles, para cubrir la base sin salirse. ¡Solo hay una combinación posible para cada desafío!

Soluciones al final del folleto.

Desafíos de Alain Brobecker

Gioco di pazienza

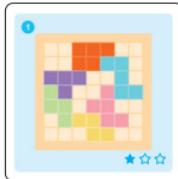


7-99 anni



Numero di giocatori: 1

1 base, 11 pezzi in legno (6 tetramini e 5 pentamini), 30 carte sfida (livello di difficoltà crescente)



★ Facile



★ ★ Medio



★ ★ ★ Difficile



Scopo del gioco: riformare il quadrato utilizzando tutti i pezzi.

Svolgimento del gioco: collocare gli 11 pezzi e la base sul tavolo, quindi posizionare le carte sfida a lato. Pescare una carta sfida e collocare i pezzi richiesti sulla base come indicato sulla carta. Provare quindi a disporre i pezzi restanti, con le facce scanalate visibili, in modo da riempire la base senza superarla. Per ogni sfida, è possibile una sola combinazione!

Soluzioni in fondo al libretto.

Sfide di Alain Brobecker

Jogo de paciência



Dos 7 aos 99 anos.



Número de jogadores: 1

1 base, 11 peças de madeira (6 tetraminós e 5 pentaminós), 30 cartas de desafio (níveis de dificuldade crescente)



★ Fácil



★ ★ Médio



★ ★ ★ Difícil



Objetivo do jogo: Reconstituir o quadrado utilizando todas as peças

Desenrolar do jogo: Disponha as 11 peças e a base em cima da mesa e coloque as cartas de desafio ao lado. Retire uma das cartas de desafio e coloque as peças impostas na base, tal como indicado na carta. Tente então colocar as peças restantes, com a face que contém as ranhuras visível, a fim de preencher a base sem a ultrapassar. Para cada desafio, apenas uma combinação é possível!

Soluções no fim do folheto.

Desafios de Alain Brobecker



Geduldspiel



7-99 jaar

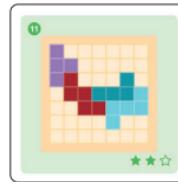


Aantal spelers: 1

1 legplaat, 11 houten stukken (6 tetromino's en 5 pentomino's),
30 uitdagingskaarten (oplopende moeilijkheidsgraad)



★ Makkelijk



★ ★ Gemiddeld



★ ★ ★ Moeilijk



Doel van het spel: maak een vierkant door alle stukken te gebruiken.

Verloop van het spel: leg de 11 stukken en de legplaat op tafel en leg de uitdagingskaarten ernaast. Trek een uitdagingskaart en plaats de stukken zoals op de kaart wordt aangegeven. Probeer vervolgens de andere stukken te plaatsen, met de gegroefde zijden zichtbaar, om de legplaat te vullen zonder over de randen te gaan. Voor elke uitdaging is slechts één combinatie mogelijk!

Oplossingen achter in het boekje.

Uitdagingen van Alain Brobecker

Tålamodsspel



7-99 år

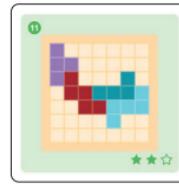


Antal spelare: 1

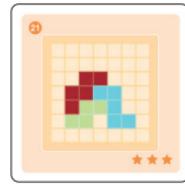
1 spelplatta, 11 träbitar, (6 tetraminer och 5 pentaminer),
30 utmaningskort (stigande svårighetsgrad)



★ Enkel



★ ★ Medel



★ ★ ★ Svår



Spelets mål: återskapa kuben genom att använda alla delarna.

Så här spelas spelet: Placera de 11 bitarna och plattan på bordet och lägg utmaningskorten bredvid. Dra ett utmaningskort och lägg bitarna på plattan såsom det visas på kortet. Försök sedan att lägga ut resterande bitar med den räfflade sidan synlig och fyll plattan utan att gå utanför den. Det finns bara en möjlig lösning för varje utmaning!

Lösningarna finns i slutet av häftet.

Alain Brobeckers utmaningar



Spil der kræver tålmodighed



Alder: 7-99 år

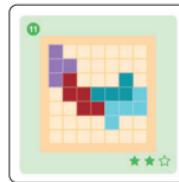


Antal spillere: 1

1 ramme, 11 træbrikker (6 tetraminos og 5 pentaminos), 30 udfordringskort (i stigende sværhedsgrad)



★ Nem



★ ★ Middel



★ ★ ★ Svær



Spillets formål: At rekonstruere firkanten ved anvendelse af samtlige brikker

Spillets forløb: Læg de 11 brikker og rammen på bordet og udfordringskortene ved siden af. Træk et udfordringskort og læg de angivne brikker på rammen, som anvist på kortet. Prøv derefter at få de resterende brikker til at passe ind, den rillede side skal vende opad, således at rammen fyldes ud, uden at afgrænsningen overskrides. Der er kun én mulig løsning til hver enkelt udfordring!

Løsningerne findes bagest i hæftet.

Udfordringer af Alain Brobecker



Головоломка



7-99 лет

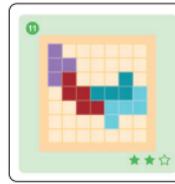


Количество игроков: 1

1 шаблон, 11 деревянных деталей (6 тетрамино и 5 пентамино), 30 карточек с заданиями (возрастающий уровень сложности)



★ Простой



★ ★ Средний



★ ★ ★ Сложный



Цель игры: собрать квадрат, использовав все детали

Ход игры. Положите 11 деталей и шаблон на стол. Рядом положите карточки с заданиями. Возьмите карточку с заданием и положите соответствующие детали на указанные места шаблона. Затем постарайтесь разложить оставшиеся детали, чтобы заполнить шаблон, не выходя за края. Детали следует клать рифленой стороной вверх. Для каждого задания возможна только одна комбинация!

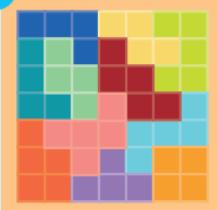
Решения – в конце брошюры.

Автор заданий: Ален Бробеке

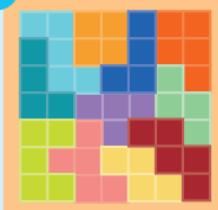
1



2



3



4



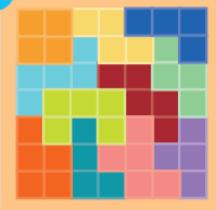
5



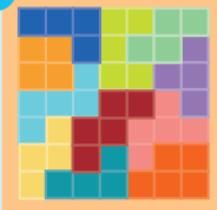
6



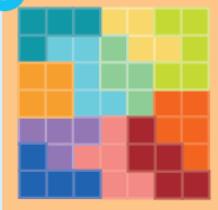
7



8



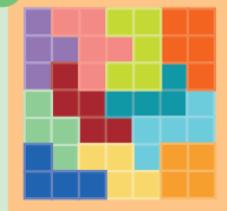
9



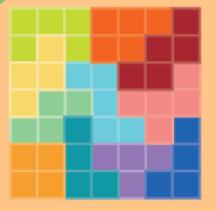
10



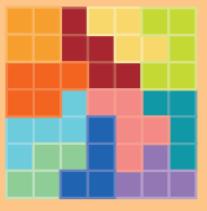
11



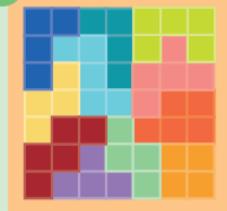
12



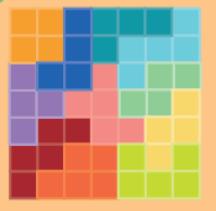
13



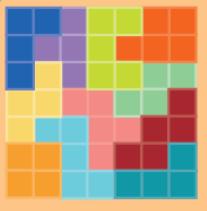
14



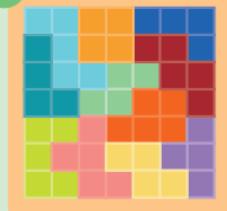
15



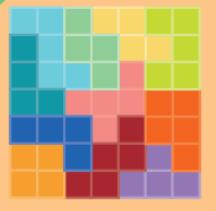
16



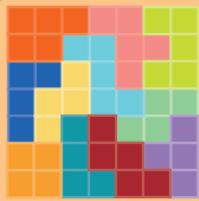
17



18



19



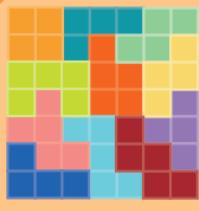
20



21



22



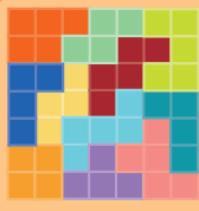
23



24



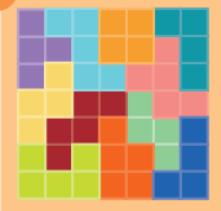
25



26



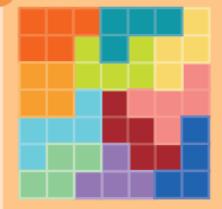
27



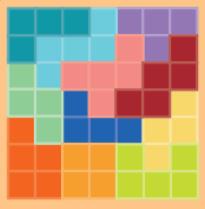
28



29



30



POLYSSIMO

DJ08451



Djeco
3, rue des Grands Augustins
75006 Paris - France
www.djeco.com
Made in China
Designed in France